



مجموعة أخبار
اداره خاتمی بك اوغلامه جاده کیرده نومرو 70
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Bureau, 65 Grand'Rue de Péra



Սեֆիւրի բէշին 50 = 6 յԱՐԱՐ 25 = Բարս
այսինքն սեֆիւրի բարս իւրեքիսի պիտի տայ
բարս 25 = շէֆիւր բարս: 30 շէֆիւր բարս
Տերս խորհրդէր իւրեքիսի պիտի տայ
լըր օրընաւը:
Ղազէթեան միւլթալիք իւր օրընաւը
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւլթալիք օրընաւը:

65 Բարսէխանէմիզ Պէյօղլուէտա ճատտէի քէպիւրու Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 10 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ
Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԿՈՐԻԶ

Ուսումնարանի գասերը վերստին պիտի սկսին առաջիկայ Սեպտեմբեր ամսոյս 1ին (Հ. Տ.):

Ինչպէս արդէն ծանօթ է, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Ուսումնարանի երկրորդական դասական կրթութիւնն հիւանդէ, եւրոպայի շնորհ, զօյնք և ժննդ կոչուած վարժարաններուն ծրագրին համեմատ:

Այն պատուական ազգայինք որ կը փափաքին իրենց զաւակներն Ուսումնարանը դնել, կրնան դիմել Ուսումնարան-Տնօրէնին՝ ծրագրին և ընդունելութեան պայմաններուն տեղեկանալու համար՝ Բերա, Սէշի-փողոց, թիւ 1, Չորեքշաբթի և Ուրբաթ օրերը մինչեւ կէսօր:

Բերա, 8|20 Օգոստոս 1894.

Խճամակալութիւն

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Ուսումնարանի

ՀԱՄԱԶԳԵԱՅ

ՕՐԻՈՐԴԱՅ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

Համազգեաց օրիորդաց վարժարանին գասերը վերստին պիտի սկսին առաջիկայ Սեպտեմբեր ամսոյս 1ին (Հ. Տ.):

Այն պատուական ազգայինք որ կը փափաքին իրենց աղջիկները վարժարանս դնել, կրնան ծրագրին և ընդունելութեան պայմաններուն տեղեկանալու համար՝ դիմել Տնօրէնի, երկուշաբթի և Հինգշաբթի օրերը մինչեւ կէսօր, Բերա, Լալէ-փողոց, թիւ 11:

Բերա, 8|20 Օգոստոս 1894.

Խճամակալութիւն

Համազգեաց վարժարանի

ԹՂԱՎԱԿՈՒԹԻՒՆ ԿԱՐԱՆՑ

ԱՆԱՐԱՅ ՅԱՆՈՒԹԵԱՆ ԿՈՒՍԱՆԳ

Կան կրթական հաստատութիւններ, որոնք ընկերական կենաց՝ հասարակութեան զարգացման և յառաջդիմութեան թեթիւ թիւերէն ըլլալով, մարդկութեան կրթեալ՝ օգտակար անձինք պարգեւել կը ճշնին: Թէպէտ ամէն կրթական հաստատութիւն ունի իր նպատակն՝ օգնելու և պտուղն ընդհանրութեան համար, սակայն աղջկանց համար հաստատուած հիմնարկութիւնը ի վեր դասել քան զամենայն հաստատութիւն անժընտեղի է: Խորունկ խորհողն քննութեանց պատճառաբանութեանց հարկ չունի՝ Հնկերական կենաց, ընտանեաց մը խաղաղութեան երջանկութեան պատճառը, բացառութիւն մէկդի թող տալով, գրեթէ կիներ է: Մայր մը որ լաւ միտ կը դնէ իր որդւոց, բաշ կը հսկէ դեռահաս զաւակաց վրայ, չի խնայէր բնական շնորհամանեւ սաստեւ իր զաւակունքն՝ բարոյական կրթութեան դէմ գործուած

ամենափոքր զանցառութեանց համար, կ'ըլլայ միանգամայն ընտիր օրինակ մը անոնց առջեւ: Կանգնալով ընտանեաց մը խաղաղութեան կենաց միակ բանալին, Բայց ինչպէս կարենայ մայր մը ըլլալ օրինակ, յանդիմանել և խրատել իրեններն, երբ ինքն իսկ չէ առած այս սղենիւ կրթութիւնն, երբ ինքն իսկ բարոյական կենաց չընազ կարգն ու կանոնը խորունկ չէ դրոշմած իր ներսն: Ուր արդեօք կրնայ առնուլ մայր մը այս ըսած ընտիր կրթութիւնն, եթէ ոչ ի մանկութեան՝ կրթական հաստատութեանց, դպրոցական յարկի մը տակ: այնպիսի յարկի մը տակ՝ ուր ոչ միայն միտքն լուսաւորելու ճիգ կը թափուի, այլ նաեւ սիրտն ի բարին հաստատելու՝ բարութեամբ ազնուութեամբ զարգացնելու քրտինք կը թափուի:

Մարդկութիւնը սիրող, զարգացման և յառաջդիմութեան այս կարեւոր կէտն լաւ ըմբռնող բարեբար անձինք, ազգերն ուս մէջ հիմնարկած և զարգացուցած են այսպիսի գեղեցիկ կրթական հաստատութիւն մը, որուն յառաջ ընթացքը պտուղն անուրանալի է և որոնց երախտագէտ սրտիւ միշտ շնորհակալութիւն մատուցանել պարտական ենք:

Սոյն կրթական հաստատութիւնը դեռ գոյութիւն չունեցած, մեր աղջիկ զաւակունք, քանի մը նշանաւոր տեղեր դուրս հանելով, գրեթէ չէին կրնար ընդունել իրենց վիճակին համապատասխանող կրթութիւն մը: Բայց այս օրս ընդհանրապէս սոյն հիմնարկութեան՝ կարող կըլլան իրենց ձիրքերը գործածելով ընտիր կրթութիւն մ'առնուլ:

Այս օրս ոչ միայն մէկ կամ երկու այլ բաւական թւով քաղաքներ կրնան պարծիլ և հաստատել թէ իրենք եւս ունին կրթարան մը այս հիմնական հաստատութեան անդամներուն յանձնուած և թէ իրենց զաւակաց կրթութիւնն ապահովուցուած են:

Ինչպէս յայտնի է, հիմնարկութեանս մայր վանքն եղաւ, Կ. Պոլիս, ուսկից յընթաց ժամանակաց անդամներէն այլ և այլ քաղաքներ երթալով մասնական ճիւղեր հաստատեցին, որոնց վերին հըրամանատարութիւնն միշտ Կ. Պոլսոյ մայր վանքէն կախում ունի:

Այժմ Կ. Պոլսէն դուրս ունին դպրոցներ Գաղատիա, Տրապիզոն (1), Կարին, Սարգիս, Թագատ, Բրեքիկ, Պարտիզակ, Սալաթիա, Ատանա, Պիլէճիք, Հաճին, Կիւրին և Պանտըրմա:

Ժամանակ մը, ի Կ. Պոլիս գտնուած վերոյիշեալ կրթական հաստատութեան՝

(1) Գաղատիոյ Կուսանք թէպէտ Կ. Պոլսոյ մայր վանքէն ազատ են, սակայն միշտ ճիւղաւոր են Անարատ Յղութեան անունը կը կրեն: Իսկ Տրապիզոնի Կուսանք այժմ բոլորովին ազատ են և անկախ հիմնական հաստատութեան մայր վանքէն և կը յորջորջուին Կուսանք վերաբոխման:

սկզբնի և հիմնարկութեան վրայ փոքր ինչ տեղեկութիւն տրուեցաւ Մէծմուս յի մէջ: Այսօր Կարին գտնուող մէկ ճիւղին վրայ երկու խօսք ըսել է դիտումնիս: — Անարատ Յղութեան Կուսանք իրենց անունով ծանօթ են ամենուս: Ստուգելու կրնանք ըսել այս խօսքն, «Անձինք նուիրեալք սիրոյն Քրիստոսի, որոնք միանգամայն նուիրած են իրենք զիրենք, ընտանեաց և հասարակութեան օգտակար անձինք պատրաստել և նախաձեռնել կենաց պատճառ ըլլալ: Կարող նախկին վիճակաւորն, Ստեփան Գե. րապաշտաւ Մէլիսէի վանքէն՝ իւր թէմի եւս նախաձեռնել ընելու, մինչեւ նոյն ատեն տներու մէջ, հոս հոն առանձնականաց քով կրթութիւն առնող, լաւ եւս յոյժու համար քիչ մը կարգաւ և քիչ մ'ալ ձեռագործ սորուող աղջկունք ի մի վայր ժողովուրդ, հիմնական ազնիւ կրթութիւն մը ստալու գեղեցիկ խորհուրդն ունեցաւ: Եկեղեցւոյ դիմաց 1873ին կառոյց չեղ չէնք մը՝ Կուսաստան մը: Այս շէնքն շինութեան ժամանակին, բաւական և ընդարձակ էր, իւր դիտած կրթական վախճանին հասնելու համար, բայց յընթաց ժամանակաց անձուկ ըլլալն իմացուեցաւ: Ասոր ալ դարման տանիլ փութաց նոյն արդիւնաշատ վիճակաւորն: 1884ին Կուսաստանին կից տուն մ'ալ գնեց, և այս վերջինս մի միայն իրեն՝ անձնական, մէկդի դրած ստակով առնելով, նուիրեց Կուսաստանին: Այժմ թէպէտ այս տնով՝ տեղն ընդարձակուած է, բայց տակաւին այս վերջին տեղն Կուսաստանի հետ չէ միացուած, զոր ի գործ դնելու համար, բարեբարի մը կը կարօտի: Կուսաստանն ունի իւր մէջ մատուռ մը և 8 բաւական ընդարձակ սենեակներ, որոնց 4 դասարանի յատկացուած են:

Կուսաստանի հաստատութիւնն յետոյ, արդէն բաւական ժամանակ յառաջ Կ. Պոլսոյ մայր վանքէն եկած Քոյր թէրէնցիա Մաղիկեան և Քոյր Մէլիսիէ Մէլիքիսէի վանքէն փոխադրուեցան այս նոր շէնքն, ուր հաւաքուեցան դէս ու դին ցրուած աղջիկ մանկունք: Իրենց վայել կրթութիւնն մ'առնելու համար: — Սակայն այս առաջին ուրախութիւնը երկայն չկրցան վայել թէ Կուսանք և թէ աշակերտուհիներն: Ազգային ծանօթ խնդրին առեւ, իրենք ալ ստիպուեցան թողուլ նորակառոյց այս շէնքն և ուրիշ տուն մը վարձու բռնելով՝ շարունակել սկսածնին: Յիշեալ խնդրոյն դադարելով կրկին փոխադրուեցան իրենց տեղն, ուր կը շարունակեն մինչեւ ցայսօրս՝ կրթութեան ծանր բայց օգտակար այս գործն:

Դպրոցիս նախկին ուսմանց նիւթերն և աշակերտութիւնը թէպէտ անծանօթ են, բայց ներկայիս սորուեցուցուած ուսմանը և ձեռագործ քով ծանօթ է մեզի և յայտնի ամենուն: Ուսմանը ըստ պարագայից և ըստ կարօտութեան տեղւոյն են՝ հայ, և գաղ. լեզուք, կրօնազի-

տութիւն, Ս. Գրոց պատմութիւն, աշխարհագրութիւն, թուաբանութիւն, ձեռագործ և զաւանակներ: Գիտութիւնը տեղոյն պարագայից նայելով, աղջկանց համար անհրաժեշտ կարեւոր չեն նկատուած, այսպէս թուաբանական սկզբունքներն, չորս գործողութիւնը և աշխարհագրութեան վրայ համառօտ գիտութիւն մ'աւանդել բաւական կը համարուի՝ բայց լեզուաց և մասնաւոր ձեռագործի համար թափած ջանքերին անուրանալի և գովելի է: — Ձեռագործներն ստորին դասէն սկսելով հետզհետէ կատարեալագործել է նպատակնին: ասեղ-նագործութեան ամէն տեսակը կը սօրուցի և վերին դասերուն ձեռագիտութեան արուեստն ալ կը ցուցուի: Արդարեւ ի տես դրուած ձեռագործ աշխատութիւնը կը ցուցնեն այս ճիւղիս մէջ թափուած քրտինքներն և ջանքերը և եղած յառաջդիմութիւնը: Մաղիսէ մը հոս առեկողն կարծէ, և «Տէր պատկէ իրենց աշխատանքն» ըսել կը վայելէ:

Դպրոցիս ունի այժմ հինգ ուսուցիչ կամ Կուսանք, որոնց գլուխն անցած է Քոյր Նեքուսիէ Քալիքեան և որ իր ընկերներով կ'աշխատի այս կարեւոր և օգտակար պաշտօն լաւ ի գործ դնելու: Աշակերտ ընդ ամէնը են 100, որոնց մեծադոյն թիւը կը կացուցանեն Կաթոլիկեայ Հայ երեւելի ընտանեաց աղջկունք և քանի մը Յոյն աշակերտուհիներ: — Դպրոցական թոշակ կուտան անոնք միայն որոնք ունին կարողութիւն, իսկ աղքատ դասը ձրի կ'առնու իւր կրթութիւնը: Տեղւոյս կրկին դպրոցներուն, մանչերուն և աղջկանց՝ ունեցած յառաջդիմութեանց նկատմամբ համեմատութիւն մ'ընել պատշաճ էր. այս եւս կը յուսամ կատարել, երբ պատիւ ունենամ ներկայ գտնուիլ՝ առաջիններուն քննութեանց և քաղել ինչ ինչ տեղեկութիւն: Առ այժմ յաջողութիւն մեզ թիւով Հիմնարկութեանս մէջ գործող անձանց, կը կրկնեմ թէ Տէր պատկէ ջանքերնին: Կարին, 9 Յուլիս 1894

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Յրանսա րէիսի վիւճէլասը Մ. Տիւրիւի խաթալանմը տըր: — Արմանիւր իմէրաթ օրու ախիրէն ինկիլթէրատա պուլունտուղու սըրատա, իւշիւնձիւ Նաթօլէօնուն գէվճէսի իմէրաթ օրիցա էօթէնիսի գիւրարէթ իտիպ, միւշարիլէյհա իլէ եարըմ ոսաթ գաւաթ միւշարաթ իթմիշ տիր: — Ժաթուն Հիւքիւս մէթիլ՝ Գորէատաթի ասքէր 50000 էփ: րատը կէշտիկի հալտէ, էլան ասքէր կէշտիլմէ կէ տէվամ իթմէթտէ տիր: — Կէշէն ճուսա կիւնիւ Մաճարիւթան տախլիլտէ պագը մաշէլէրտէ վէ ճիւվար տաղարտա քիւլիթիլ գար եաղմը տըր: — Չօնուզարուն աշխարհ սըլս: ինէ վէ գիւնիսի վէ սաիլէսիսին իսլա:

վէ տիկէր պաղը մահէլէրտէ իտա-
րէխանէլէր քիւլատ իտիտիկի կիպի,
տէվէնիլէրէ տախի գօլալըլըլըլը
կէօսթէրիլիլ օլտուղուլտան, պու
տախի իպուս սէվգիւսթըն արթմա-
սընա մէտար օլմուլ, վէ իլէրուտէ
տահա զիւստէ իլ օլաճաղը մէմուլ
պուլունմուլ տուր: — Էսկիլէնիլը՝ Գօ-
նիա տէմիր Եօլունու ինչալթ ա-
մէլէալթ սիւրալթ իլէրի կէօթիւ-
րիւլիւսօր: Էսկիլէնիլը՝ Գօթօթիւ
չիւպէսիլին թօրաղը գաղաղըլը
ամէլէալթ սալթի խիթամ պուլմուլ
օլուպ, կէլէնէք սէնէնիլ իպլթիտա-
լարընտա օ ճիլէթտէ գաթար իլ-
լէնէպիլէնէկի մէմուլ տուր: Գէօ-
թահիա չէնիլ Եօլունա չէնիլնէ ու-
ղաղ օլմասըլա, պուսու պիր չիւպէ
իլէ պիլթիլտիլթէնէք տիրէր: Պուսու
տա ամէլէալթնա պալլանմըլ տըր:
— Թիլթիւն ըլթիլիլին 1892 սէնէսի
յուլիսինտէ հասըլալթ 194,000 վէ
93 յուլիսինտէ 23,000 իրա օլմուլ
իլէն, 94 յուլիսինտէ հասըլալթ 200
պիլն իրաւա պալիլ օլմուլ տուր: —
Գալաթա ըլթօրիւսիւ Ենիլին, ալ-
թընտա թրաւթալ խաթթը թէնէսիս
օլունաճաղ տիկէր պիր ըլթօրիւ ին-
չա իլմէք իւղը պիր գուլմանիւ
թարաֆընտան Նաֆիա Նէգարէթիւ-
տէն իլմիլիւս թալէպ օլունմաղլէ,
քէլթիլիլէթ՝ Նէգարէթիլ միւլարիլէյ-
հաճա Պահրիլիլ Նէգարէթիլիլտէն ի-
թիլթալ օլունմուլ տուր: — Անա-
տուլ լըմէնտըլթէր գուլմանիւսը-
նը՝ Օսմանլը պանգաւսընտան քիւ-
մէթրօ պալլանա արմաղտա օլտուղու
թէնէպիլիլտալ աղլէսիլնէ մուգապիլ
մէղքիւր պանգաւս վիլմէքտէ օլ-
տուղու մաղպուղարա բուլ Եսթը-
տըրըլմասը՝ Տիւնուլը ումուլիլիլ ի-
տարէսի թարաֆընտան թալէպ օ-
լունմուլ իսէ տէ, իլպու թէլթիլթ
գուլմանիւսըն չարթիլմալ վէ մու-
գալէլէնամէսիլնէ մուղաւիլ օլտու-
ղու տէրմիլիլ օլունմաղլէ, բուլեա-
բըլտըրըլմաղտան սարթը Նաղար օ-
լունմասը հաղգընտա թիւնարէթ վէ
Նաֆիա Նէգարէթիլիլտէն, մաղաւթ
Սատարէթէ թաղալմ գըլընտան թէղ-
քիլթ իւղէրիլնէ, քէլթիլիլէթ՝ Եու-
րաի տէվէլթէ ճէվալէ օլունմուլ
տուր: — Գուտա սանճաղը պալլէլ-
հէնիլիլիլնէ՝ Պուսու վիլաւէլթի
պալլ միւլհէնիլիլ սապըլ Պարօնօվս-
քի էթ: վէ Պուսու վիլաւէլթի պալլ
միւլհէնիլիլիլնէ՝ Գուտա պալլ միւ-
լհէնիլիլ սապըլ Պարօնօվս էթ:
Թալիլնէ գըլընմըլալ տըր: — Հայտար
բալլ լըմէնտըլթիլիլնէ սապըլ միւս-
թէնիլիլիլ Մ. Ալթ վէ Սէֆէլտէրիլն
Օսմանլը պանգաւսըն թէվթի իլլէ-
տիլթիլիլ 5000 լիւրա ըլթալէլթ աղ-
լէսիլնէ քէնտիլիլիլնէ իտալէսիլ Նա-
ֆիա Նէգարէթիլիլտէն մէղքիւր պան-
գա իտարէսիլնէ էմր ու իլար պուլ-
րուլմուլ տուր: — Լահէյ վէ Սթօ-
գօլմ Օսմանլը սէֆարէթիլիլնէ Պիւ-
սէլ սէֆարէթիլիլ պիրլէյտիլիլիլսի-
նէ Նիհաւէթ գարար վէրիլիլիլ տիր:
— Գաւապա տէմիր Եօլունու Աթիւ
Գարա-Հիւսարա գաւապ թէմիլիլ
ամէլէալթըն վիլթալ չիլթէթիլ տէ-
րիւհտէ իլմիլ օլուպ, Եսթընտա
իւսալ իտէն թէտըլիլթալթ ֆէնիլիլ-
նէ իպլթիտա իտիլիլնէք տիր: Հաֆ-

թանըն սօնլարընտա պուրաւա ճիւ-
թէր միւլհէնիլիլ պէլէնիլիլ օ-
լուպ, պուսուլար ամէլէալթա պալլա-
մաղ իւղըլ Գուտապաւա կիտէնէթ
տիրլէր: Միւլ հէնիլիլիլիլ պալլմէլ-
հուր պիր Պարանըլ միւլհէնիլիլ օ-
լուպ, չիլմիլիլ տէլիլնէ Գօթէլթ պօ-
ղաղը ինչալթընտա պուլունմուլ
տուր: Ենիլ խաթթըն ինչալթընտա
հոկալիլ իպլթիտալարընտա պալլա-
նաճաղ տըր: — Իսթանբուլ սէֆէրի
Մ. Պիլիլիլ իսթանբուլ Եուրաի տէվ-
լէլթ աղալըլընա թալիլնէ օլունմուլ
օլմաղլէ, Ենիլիլնէ Թանէթէր Էլիլիլ Մ.
Բօթէստա կէլէնէք տիր: — Եիլմիլիլ
տէլիլնէ Մաուգէր վէ Մարթիլիլ Հան-
րի թիլթէնիլիլիլ Էլթօրաւտան ճէլպ
իտիլիլիլիլիլ, պուստան պէօլլէ
Թօրհանէի ամիլիլտէ իմալիլնէ գա-
րար վէրիլիլիլ, վէ պու գարար պա-
իլաւէլիլ սէնիլ թաւտիլ պուլրուլ-
մուլ տուր: Պու սուրէթիլ տէվէլթ-
նէ պիլիլիլ պիր թաւտարընթ իտի-
լէնէք օլուպ, իլթիլիլ իտէն մաթի-
նա վէ ալթիլիլիլ ճէլպիլ մուլ արթէր
տիր: — Սըհիլիլնէ մէլիլիլ չիլմիլիլ
տէլիլնէ հաֆթաւա պիր տէֆա իւ-
թիլիլ իլմէքտէ իլէն, իլլէրիլնէ քէ-
րէթիլիլնէ մէպիլ, հաֆթաւա իլթի
տէֆա իլթիլիլ իլլէնէնէք տիր: —
Սօլիլթէ տը Եանթ է տէ Վալէօր
պանգաւսը միւլտիրի Մ. Էօթթալ Էօ-
թէնիլիլ, էվլէլիլիլ կիւն Պապը Ալի-
տէ սատրաղամ հաղթէլթիլիլիլ վի-
եարէթ իլմիլ տիր: — Տիւնուլը ու-
մուլիլնէ մէլիլիլիլտէ Պարանըլ վէ-
թիլիլ սապըլ վէ Տէրիստալթիլ ըլթի-
լըմալը չիլթէթիլիլիլ Բարիստէ մու-
ղիլ մէլիլիլ իտարէսիլ իլիլիլ սանի-
սի պուլունմուլ Մ. Օպարէ՝ Պարանա-
տա Բուսարիլ գաւապաւսընտա վէ-
թալ իլմիլ տիր: — Բուսարիլ տէֆա-
րէթիլիլիլ պալլ թէրէնէմըն սապըլ վէ
Մ. իլմանիլիլ 12 Եսթըրընտա պու-
լունմուլ օլու, վէլօսիլիլ իլթ թա-
րապաւտան Պիւլիլիլ քէրէնէ կէլիլիլ
պիր արապանըն Եանընտան կէլէր-
քէն, հալմանլար իւրթիլիլ, չօնուղուն
իւղէրիլնէ Եիլիլիլիլ իտէն տէ, չօնուղ
քէնտիլիլիլ ըլթալը սիւրալթ-
լէ վէլօսիլիլտէն ալթալ մուհաղ-
գաղ պիր Եօլունու գուլթիլիլիլ, վէ
վէլօսիլիլ իտէն հալմանլարըն տը-
լընտա բարլալմըն տըր: — Էվլէլ-
թի կիւն չէնիլիլիլ Պալթուտան,
բէթըլ կաղը Եիլիլիլ պիր վաթօր
կէլիլիլ տիր: Պու վաթօրիլ մաթիլա-
սը՝ բէթըլ կաղը իլթ թահիլը օլուն-
մաղտա տըր: — Գուսաղը քէլիլիլ միւ-
լթէվէթա Եանիլ Զօղրաֆօս Նամ
պանքէրիլ գուհուր իտէն վաթիլթ-
նամէսիլտէ, քէլիլիլ Բուլմէթիլիլ պ-
լէրիլնէ վէ ֆուգաւաւսըն սէնէվիլ
Եիլիլ իլթա իլթալը օլտու-
ղու հալտէ, վարիլիլ բալթիլիլիլ
նէնէ միւլաւալթալ, պիր տէֆաւա
1050 լիւրա իլթալը վէ մէպաղը
մէղպուր իլթ, վաթիլթիլիլ մուհի-
պիլնէ, վարիլալթ մէթիլիլիլ վէ
միւլհէնիլիլնէ մալիլալ օլմաղ իւղը
պիր աղար ալթիլալթը թէլթիլիլ իլթ-
տիլթիլիլիլ, պու թէլթիլիլ բալթ-
րիլիլիլ միւլիլթիլիլ մէլիլիլ իլթ-
րաֆընտան գապուլ օլունմուլ տուր:
— Բաղար կիւնէսի Բանկալիլիլ Զի-
մէն սօղաղընտա պիր ճիւսալթ վու-
ղու պուլմուլ տուր: Ճիւսալ իս-

միլտէ պիր տօղրաւաճը, պաղը ար-
գաւալարըլալ պիրիլթէ մէղքիւր
սօղաղտան կէլէրքէն, տիկէր թա-
րաֆտան, Ենիլիլ օլարաղ վէ պաղը-
րըլ չաղըրաղաղ կէլմէքտէ պու-
լունմուլ Եօլիլ Նամ քիլմէքտէ, պու
Եօլունա հարէթէթիլիլ Եօլունա օլ-
տուղուն: Իլթալ իլմէսի իւղէրի-
նէ, Եօլիլ հիտալթիլիլ, պալաղալ
Ճիլմանիլիլ իւլ Ենիլիլնէ վուլմուլ,
վէ մէլիլիլ արգաւալարընտան
պիրիլ տէ մուլիլիլ չիլթապան
օլտուղունտա, անը տալիլ ճէրհա-
տար իլթիլիլիլ սօնրա ֆիլար իլ-
լիլիլ տիր: Ճիլմանիլ աղ սօնրա միւ-
լթիլիլիլ վէթալթ իլթիլ, վէ տի-
կէրիլիլնէ ճէրհաւա թէլիլիլ
պուլունմուլ տուր: Գալթիլ Եօլիլ
օ ճիլարտա վաղը պիր խանէնէ
իլթիլիլ իլթիլ օլտուղու հալտէ,
գալթիլ թարաֆընտան տէրալթ
վէ թէվէթ օլունմուլ տուր: — Թու-
լիս 30 տան օգոստ. 5 է գաւապ չէ-
րիլիլ 221 քիլի վէթալթ իլթիլ
տիր: — Բուսարիլ Գուլան էեալէ-
թիլիլ 200 գաւապ իսլամ էվլիլ
Թիլթիլիլ հիլթիլ իլիլ միւսաւա-
տէ իսթէթիլիլ տիր: — Զէլթէն
վէ Պարիստա գուհուր իլթիլ օլուն-
վէպիլ պաղը իլիլիլիլ միւլտէթիլ
օլմուլ տուր: — Տիւն, պուղտալ
Եիլիլ պիր ինիլիլ վաթօր: Զէն-
կէլթէլ ալթըլարընտա գաւապ օ-
լունմուլ օլուպ, գուլթարըլմասընա
գիտալ զարթթ օլունմաղտա տըր: —
Կէլէն սապալ Շիլիլիլ Մ. Բօպէնսօն
Նամ քիլմէքտէ խանէնիլիլ Մուրաւ
Նամ իլթիլիլ քէրալարը 250 լիւրալթ
էլեա սիլթալթիլ ֆիլար իլթիլ տիր:
— Կէլէն կիւն Բուլիլիլ հիւսընտա
20 Եսթընտա Մուհաղթէ Նամալթը
տէնիլիլ կիրիլ, վէ Եիլիլիլ պիլմէ-
տիլիլիլնէ պօղըլմուլ տուր:

ԹԱՇՐԱ ՄԱԼԻԻՄԱԹԸ

Պա իրաւտիլ սէնիլ, Գարահիւսարը
Սահիլ գաւապաւսընտան կէլէն գու-
րուլմուլ չալ, մէսարիլիլ մահէլիլ թա-
րիլ հասըլալթընտան ալթնարաղ
գաւապաւսընտա տըր: — Գաւթիլիլ
իլթալ օլու վէ Գէնիլը թարիլիլիլ
պիրլէյտիլիլ Նօղթաւտան պէտ իլթ,
սու Եօլուն իւղէրիլնէ 300 մէթրօ
պօնուլտա քէմէր պաղալմաղ իւղ-
րէ, վարիլալթ մահէլիլիլնէ ալթ-
նարաղ, 161,670 զր. սուլթ օլունա-
ճաղ տըր: — Ալթընըն Զուպուլտա-
ղը Նամ մահէլիլիլ պիր օրման
թուլթուլարաղ, 4 կիւն Եանմըլ տըր:
Նաղէլիլ վէ Գարաւու օրմանլարընտա
տալիլ հարիլ գուհուր իլթիլ, վէ
քիլիլիլ թալմուլ աղաւալար
Եանմըլ տըր: — Կէլէն հաֆթա իւղ-
միլտէ հիլթիլիլ գօնաղը ճիլա-
րընտա պիր Եանիլ գուհուր իտէ-
րէք, իւլ իլթիլիլ իսլամ գաւապը
իլթիլիլ գալթա Եանմըլալ տըր: —
Պու սէնէ կէլէն սէնէնէ Նիսալթիլ
Գիլիլիլ իլթ Զէլմէ թարաֆընտա
իւղիլ մահաւուլ պէրէթիլիլ
սիլ օլուպ, իւղիլիլ տանիլիլ թալթ-
լիլ իսէ տէ, քիլիլիլ տիր: Զէլթիլ
մահաւուլ կէլիլնէ, Ուրալ զէլթիլ-
իլթիլիլ սէնիլիլ պիր հալտէ տիր:
— Գէթիլիլիլ Զիլթիլիլ չիլթիլ-
իլթիլիլ թէրէ Եաղը վէ բէլիլիլ ի-
մալիլնէ մալիլալ պիր ֆապիլիլ
վիլիլիլ կէլթիլիլիլ Զիլթալթ
Նէգարէթիլիլնէ տէրալթիլ թէտըլիլ
տիր:

ԱՆՎՈՒՐ ՍՐՀՆԻՆԷ

Կէլիլիլիլ տալիլ գօլթալ գու-
հուր իլթիլ, վէ օրաւա վաթօր իլ-
լէմէլիլ Սըհիլիլ իտարէսիլ թա-
րաֆընտան էմր օլունմուլ տուր: —
Ալթ. օգոստ. 10 տան իլթիլալթ
Պէլիլիլ գաւապ Անվէր, վէ Պիլիլիլ
տէ Աթթիլիլ, Բօթէրաւ, վէ
Լահէլիլ կէլէն սէֆիլիլիլ Գիւ-
գօմէն, Պէլթուլ Եալսօթ թարապ-
լուսը Ղարալ թէհաֆիլիլիլ
րիլիլնէ պիրիլիլ 5 կիւն գուրաւթի-
նաւա թալիլ օլաւաղալ տըր: — Տէ-
րիստալթ իլթ Ճիլիլ-Մուսթաֆա
բալա արաւընտա քիլ մէվիլիլիլ
Եօլունալթալ, իսթանպուլտան
Եարգ Սիւրալթ գաւապալ կիտէ-
նէք Եօլունալթ գարանիլիլ
վէ մուլիլիլ թալիլիլ թալիլ
օլաւաղալ, Սօֆիաւա վէ Պիլիլ-
պիլտէ էնէպիլիլիլ տիր: — Գօլթ-
րա իլթիլիլ Եան հիւլթիլիլ իտիր-
նէ, Մուսթաֆա բալա, Զէրմիլ, իլթ-
կէլ, Էսկիլիլ, Իլթիլ, Ատա-բա-
ղարը, Էնիլիլ, Եօլիլ, Անալ,
Գօնիա, Նէվիլիլ, Աղաւալ, Իւր-
կիլ, Գէնիլը, Մալթիլ, Արղա
տաղ վէ Արապիլիլ իւրա իլթիլ-
տէ տիր:

ԹԻԻՃԱՐԻՆԷ

Բիւսաղալըն ալթալ ումուլիլիլ
պու հաֆթա տալիլ մուհիլիլ մէմ-
ուլիլիլ տէրէնէն տէլիլ իտիր:
Կէլէն 2 պիլ քիլէ սէլթ պուլթալ
գըլիլիլ 24-25 բարաւա քէմիլիլ
սաթըլմըլ, վէ Եուլթաղ պուլթալ-
տան կէլէն 5 պիլ քիլէ 14-14 պիլ:
գրա Ելտէն չըգարըլմըլ տըր: Կիլթա
վէ աղիլալ պուլթալիլտան կէլէն 7
պիլ քիլէտէն 14 պիլ 15 գրա 2 պիլ
քիլէսիլ սաթըլմըլ, վէ մըսըր, չալ-
տար վէ Եուլթալ սաթըլը կէթիլիլ-
միլ, վէ քիլէսիլ 7,50-7,87 պիլ: գրա
6 պիլ քիլէ արբա ֆիլիլիլ օլուն-
մուլ տուր: Կալաղ վէ իպրալիլ
4 պիլ վէ Օտէստան 3 պիլ չուլալ
ուլ կէլիլ, վէ միլիլիլ ֆիլթ-
լար իլթ 5 պիլ չուլալ սաթըլմըլ,
վէ գըլիլիլ 8 պիլ 9 բր. տան տա-
լիլ էնէմիլիլիլ քէթէք ալթալ ի-
թաթը վուլթուլ պուլմուլ տուր: Պա-
սուլեա, Նօնուլ, սուսամ, քէթէն
թօլիլիլ, քէնտիր, խալալ վէ
գուլ օլթու իւղէրիլնէ մուլմէլէ կէ-
րիլիլիլ, վէ սօն իլթ մալ արան-
մաղտա պուլունմուլ, վէ գըլիլիլ
20 պիլ 21 բր. տան 100 պիլ գըլիլ
պաղալ սաթըլմըլ տըր: 2 պիլ 3 գր-
տան 13 չուլալ Մարալ վէ Նիլիլ
ճէհիլիլ, վէ գըլիլիլ 120-126 գր-
տան 24 սանտըլ Պէլ-բաղարը, Նիլ-
տէ վէ Գարահիւսար աֆիլիլ, վէ
գըլիլիլ 24 պիլ 26 պիլ: գր. տան 17
չուլալ պիլիլիլ Նէվ պէթաղ Գալ-
սէրիլ, վէ գըլիլիլ 22-23 պիլ: գր-
տան 18 չուլալ պէթաղ Էվէրէք, Էն-
գարէ, վէ գըլիլիլ 16-20 գր. տան
29 չուլալ թալիլիլ Նէգարէ, Նիլիլ,
Էվէրէք, Գալսէրիլ, վէ գըլիլիլ 6
գր. 30 բր. 8 գր. տան 10 չուլալ
չըղըլթ Էվէրէք, քիլ ճէման 74 չու-
լալ տալիլ քիլթիլ սաթըլմըլ տըր:
16 քըլը վիլիլ, 36 քըլը Օլտուլթ-

